

Il vostro bambino continua a piangere

Il suo pianto sembra durare un'eternità. Lo cullate, gli cambiate i pannolini, gli date da bere; niente lo aiuta. I nervi diventano tesi come corde di violino e la situazione si fa quasi insopportabile.

Non cedete alla tentazione di scuotere il bambino con forza per farlo smettere: ciò può causare lesioni cerebrali gravi e talvolta mortali!



«Nei primi mesi di vita i bebé piangono spesso, molte volte senza un motivo evidente.»

Potete trovare ulteriori aiuti*

- presso il vostro pediatra
- tramite la consulenza telefonica dell'Ospedale Pediatrico di riferimento
- presso i centri di consulenza materno - infantili
- presso SOS per Genitori allo 044 261 88 66
- presso i servizi sociali locali
- presso i gruppi per la protezione dei bambini.

*alcune di queste consulenze potrebbero essere a pagamento.

Italienisch

Secondo il volantino «Never shake your baby»
Riverside Community Health Care
Parsons Green Centre, 5-7 Parsons Green,
London SW6 4UL

Adattamento per la Svizzera:
Fondazione Svizzera Bambini e Violenza
amministrazione, casella postale 45,
8193 Eglisau, © 1997

La ristampa è stata sostenuta da Stampa:
OS Druck, Eglisau; Flora Frick, Eglisau;
atelierheller, Bülach

www.kinderundgewalt.ch



Fondation Enfants & Violence
Fondazione Bambini & Violenza
Stiftung Kinder & Gewalt

«Aiuto! Il mio bebé non smette di piangere!»

Consigli per i genitori



Fondation Enfants & Violence
Fondazione Bambini & Violenza
Stiftung Kinder & Gewalt



Cosa fare se non smette

Se dopo aver provato di tutto il bimbo continua a piangere e vi accorgete di essere al limite della sopportazione, rimane un'unica cosa da fare: mettete il bambino supino (pancia in su) nel suo lettino, oscurate leggermente la stanza e chiudete la porta dietro di voi, cercate di riprendere fiato, datevi la possibilità di rimanere calmi.

Chiedete al vostro partner, alla vostra partner se può sostituirla per un'ora nell'accudire il bambino. A volte vi potrebbe essere di aiuto anche una telefonata con una persona di Sua fiducia. Il vostro bambino nel suo lettino continuerà a piangere, ma per un certo tempo ciò non gli farà male. Sarà sempre meno grave lasciarlo piangere che perdere il controllo dei nervi e mettersi a scuoterlo con forza o a picchiarlo.

Se il bébé piange in modo strano

È normale che i lattanti piangano, ma è molto importante che voi possiate accorgervi dei cambiamenti nel modo in cui piange.

Contattate il vostro pediatra oppure l'infermiera visitatrice se il vostro bébé...

- piange più del solito
- più forte del solito
- sembra malato
- o quando il suo pianto vi preoccupa.

Se il vostro bambino urla: sicuramente c'è un motivo; non sempre facile da scoprire.

I lattanti sani piangono quando...

- hanno fame o sono stanchi
- hanno i pannolini sporchi
- per un motivo qualsiasi non si sentono bene
- vorrebbero sentire la voce dei loro genitori o necessitano il contatto con il corpo
- Quando voi in quanto genitori siete nervosi oppure esausti dal lavoro.

I lattanti sani piangono in media da due a tre ore al giorno, talvolta anche giorno e notte.



Cosa fare per farlo smettere

- Prendete il bambino nelle vostre braccia
- cullatelo dolcemente oppure passeggiate con il bambino
- parlategli amorevolmente oppure cantategli una canzone o bisbigliategli qualcosa nelle orecchie
- dategli il vostro dito da succhiare oppure il ciuccio, se lo prende
- massaggiategli teneramente la pancia o la schiena
- offritegli qualcosa da bere.

Scuotere un lattante è molto pericoloso

Un bébé non è capace di tenere la sua testa e quando egli viene scosso la testa si sbatte avanti e indietro. Ciò causa spesso un'emorragia cerebrale interna, anche se la testa non viene sbattuta contro nulla. Il cervello di un bambino è infatti molto delicato e sensibile. Movimenti violenti senza un adeguato sostegno del capo oppure il lanciarlo in alto potrebbero avere conseguenze disastrose. La stragrande maggioranza delle ferite dei bambini guarisce velocemente e senza conseguenze. Non è però così per le lesioni al cranio e al cervello; queste possono causare un handicap grave e irreversibile o provocare addirittura la morte.

Appurate che tutti quelli che curano o accudiscono il vostro bébé sappiano quanto sia pericoloso scuotere un bébé.